



## ДРУГА АНГЛІЙСЬКА МОВА. Частина 2

### Робоча програма освітнього компонента (силабус)

#### Реквізити навчальної дисципліни

|                                                  |                                                                                                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Рівень вищої освіти                              | Перший (бакалаврський)                                                                                                                                                                             |
| Галузь знань                                     | 03 Гуманітарні науки                                                                                                                                                                               |
| Спеціальність                                    | 035 Філологія                                                                                                                                                                                      |
| Освітня програма                                 | Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька<br>Романські мови та літератури (переклад включно), перша – французька                                                          |
| Статус дисципліни                                | обов'язкова                                                                                                                                                                                        |
| Форма навчання                                   | очна (денна)                                                                                                                                                                                       |
| Рік підготовки,<br>семестр                       | 2 курс, осінній семестр                                                                                                                                                                            |
| Обсяг<br>дисципліни/освітнього<br>компонента     | 39 кредитів ЄКТС/ 1170 годин (518 аудиторних годин, 612 годин СРС)<br>8 кредитів ЄКТС / 240 годин (108 аудиторних годин, 132 годин СРС)                                                            |
| Семестровий<br>контроль/ контрольні<br>заходи    | Екзамен, модульна контрольна робота                                                                                                                                                                |
| Розклад занять                                   | <a href="http://roz.kpi.ua">http://roz.kpi.ua</a>                                                                                                                                                  |
| Мова викладання                                  | українська/англійська                                                                                                                                                                              |
| Інформація про<br>керівника курсу/<br>викладачів | к.пед.н., доцент Баклаженко Юлія Вікторівна<br><a href="https://ktpam.kpi.ua/wp-content/uploads/2025/01/SV_Baklazhenko.pdf">https://ktpam.kpi.ua/wp-content/uploads/2025/01/SV_Baklazhenko.pdf</a> |
| Розміщення курсу                                 | <a href="https://classroom.google.com/c/NzQ5NzQwNjQwMjAy?cjc=l6le7db">https://classroom.google.com/c/NzQ5NzQwNjQwMjAy?cjc=l6le7db</a>                                                              |

#### 4. Програма дисципліни

##### 1. Опис дисципліни, її мета, предмет вивчення та результати навчання

Дисципліна «Друга англійська мова» належить до нормативних дисциплін циклу загальної підготовки здобувачів першого (бакалаврського) рівня вищої освіти, що навчаються за освітніми програмами «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька» та «Романські мови та літератури (переклад включно), перша – французька». **Предметом** вивчення дисципліни «Друга англійська мова» є сукупність мовних, мовленнєвих, соціокультурних знань, вмінь та навичок, необхідних для формування англомовної комунікативної компетентності.

**Основною метою дисципліни** «Друга англійська мова» є розвиток англомовної комунікативної компетентності на рівні, достатньому для успішної міжкультурної взаємодії та досягнення цілей спілкування у професійному, навчальному, особистісному контекстах. Зокрема, дисципліна спрямована на формування таких **компетентностей**:

- **ЗК 05.** Здатності учитися й оволодівати сучасними знаннями;
- **ЗК 08.** Здатності працювати в команді та автономно;
- **ЗК 09.** Здатності спілкуватися іноземною мовою;
- **ЗК 11.** Здатності застосовувати знання у практичних ситуаціях;
- **ФК 02.** Здатності використовувати в професійній діяльності знання про мову як особливу знакову систему, її природу, функції, рівні;

- **ФК 06.** Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати мови, що вивчаються, в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і регістрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя.
- **ФК 09.** Усвідомлення засад і технологій створення текстів різних жанрів і стилів державною та іноземною мовами.
- **ФК 11.** Здатність до надання консультацій з дотримання норм літературної мови та культури мовлення.

**Програмні результати навчання.** Програмні результати навчання. У результаті вивчення освітнього компонента «Друга англійська мова. Частина 2» здобувачі зможуть:

**ПРН 01:** Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та англійською мовою усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації;

**ПРН 05:** Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо.

**ПРН 09:** Характеризувати діалектні та соціальні різновиди мови, що вивчається, описувати соціолінгвальну ситуацію.

**ПРН 10:** Знати норми літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності.

**ПРН 11:** Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів англійською мовою.

**ПРН 14:** Використовувати мову, що вивчається, в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і регістрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя.

**ПРН 20:** Дотримуватися морально-етичних та культурних норм, принципів академічної доброчесності та кодексу професійної етики, примножувати досягнення суспільства.

**2 Пререквізити та постреквізити освітнього компонента (місце в структурно-логічній схемі навчання за відповідною освітньою програмою)** Освітній компонент «Друга англійська мова. Частина 2» є однією зі складових нормативної дисципліни «Друга англійська мова», що ґрунтується та взаємопов'язаний зі знаннями та уміннями, якими студенти оволодівають у процесі засвоєння освітнього компоненту «Друга англійська мова. Частина 1» та забезпечує подальше оволодіння освітнім компонентом «Друга англійська мова. Частина 3».

### 3. Зміст навчальної дисципліни

| Форма навчання | Всього   |       | Розподіл навчального часу за видами занять |     | Контрольні заходи |                      |
|----------------|----------|-------|--------------------------------------------|-----|-------------------|----------------------|
|                | кредитів | годин | практичні                                  | СРС | МКР               | Семестрова атестація |
| Денна          | 8        | 240   | 108                                        | 132 | 1                 | Екзамен              |

#### Тематичний план освітнього компонента

Розділ 1. Beauty on the Outside and on the Inside/Краса зовнішня і внутрішня

Тема 1.1 Heroes and Villains/Герої та антигерої

Тема 1.2. People: Personal Qualities/Люди: особистісні якості

Тема 1.3. Appearance/Зовнішність

Розділ 2. Living in the City and in the Country/Життя в містах і селах

Тема 2.1 Lifestyles/Стилі життя

Тема 2.2 Jobs and Job Qualities/Робота і кваліфікації  
 Тема 2.3 The City and Country/Міста і села  
 Розділ 3. The Earth in our Hands/Земля в наших руках  
 Тема 3.1 Earth Calling/Земля попереджає  
 Тема 3.2. The Environment/Довкілля  
 Тема 3.3. Endangered Species/Під загрозою зникнення  
 Розділ 4. Looking for the Ideal Getaway/Ідеальний відпочинок  
 Тема 4.1 Travellers' Tales/Байки мандрівників  
 Тема 4.2. Holidays: Sites and Resorts/Відпочинок: визначні місця і курорти  
 Тема 4.3. Means of Transport/Транспортні засоби  
 Розділ 5. We are What We Buy/Ми те – що ми купуємо  
 Тема 5.1 On Offer/Розпродаж  
 Тема 5.2. Types of Shops and Shopping/Типи магазинів і відвідування магазинів  
 Тема 5.3. Clothes and Accessories/Одяг та аксесуари

#### **4. Навчальні матеріали та ресурси**

Базова:

1. Evans V., Dooley J. Upstream Pre-intermediate: Student's book. Express Publishing, 2018.
2. Evans V., Dooley J. Upstream Pre-intermediate: Workbook. Express Publishing, 2018.
3. Петій Н.В., Онишак Г.В., Пантелеймонова Л.І. Практикум з аналітичного читання (для студентів 2 курсу денного та 3 курсу заочного відділення спеціальності 035.041 «Філологія (германські мови та літератури (переклад включно)»): навчальний посібник. Ужгород, 2020. 119с. Режим доступу: <https://dspace.uzhnu.edu.ua/jspui/handle/lib/51293>
4. Алексенко В.Ф., Бойченко М.К. The English-language home-reading textbook F. Scott Fitzgerald "The Great Gatsby" / (Р. І) [Електронний ресурс] : навч. посіб. для студ. спеціальності 035 «Філологія» / В.Ф. Алексенко, М.К. Бойченко; КПП ім. Ігоря Сікорського. Київ : КПП ім. Ігоря Сікорського, 2021. 119 с. Режим доступу: <https://ela.kpi.ua/items/55dbd308-9b39-4e16-94f7-2e0ad575ebed>

Допоміжна:

1. Doodley J., Evans V. Grammarway 3: Student's Book. Express Publishing, 2016
2. Collins Cobuild Idioms Dictionary. 2-nd ed. Harper Collins Publishers, 2006. 496 p.
3. Collins Cobuild Phrasal Verbs Dictionary. 2-nd ed. Harper Collins Publishers, 2002. 490 p.
4. Swan M., Walter K. How English Works: A Grammar Practice Book. Oxford University Press, 2002. 368 p.

Література знаходиться у бібліотеці КПП ім. Ігоря Сікорського, в електронному кампусі та у Google Classroom.

### **Навчальний контент**

#### **5. Методика опанування навчальної дисципліни (освітнього компонента)**

Навчання здійснюється на основі студентоцентрованого та комунікативного підходів до навчання. Під час навчання застосовуються метакогнітивні стратегії навчання; особистісно-орієнтовані розвиваючі технології, засновані на активних формах і методах навчання (парна та командна робота (think-pair-share), метод мозкового штурму, мовні та

рольові ігри, дискусія тощо); евристичні методи (методи створення ідей, вирішення творчих завдань, активізації творчого мислення); метод проблемно-орієнтованого навчання; пошуково-дослідницький метод (робота у малих групах) тощо.

Для ефективної комунікації з метою розуміння структури та змісту освітнього компонента та засвоєння матеріалу використовується електронна пошта, електронний кампус КПІ, Viber/ WhatsApp тощо.

| № практичного заняття | Зміст навчальної роботи                                                                                                                                                                                                    | Аудиторних годин | Рекомендований час СРС |
|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------------|
| 1                     | Розділ 1. Beauty on the Outside and on the Inside/Краса зовнішня і внутрішня<br>Тема 1.1 Heroes and Villains/Герої та антигерої. Обговорення статті "Characters larger than life"                                          | 2                | 2                      |
| 2                     | Розділ 1. Beauty on the Outside and on the Inside/Краса зовнішня і внутрішня<br>Тема 1.2. People: Personal Qualities/Люди: особистісні якості<br>Grammar: Present Simple and Present Continuous                            | 2                | 2                      |
| 3                     | Розділ 1. Beauty on the Outside and on the Inside/Краса зовнішня і внутрішня<br>Тема 1.2. People: Personal Qualities/Люди: особистісні якості<br>Reading: gap-filling<br>Grammar: Sentence transformations, question words | 2                | 2                      |
| 4                     | Розділ 1. Beauty on the Outside and on the Inside/Краса зовнішня і внутрішня<br>Тема 1.2. People: Personal Qualities/Люди: особистісні якості                                                                              | 2                | 2                      |
| 5                     | Розділ 1. Beauty on the Outside and on the Inside/Краса зовнішня і внутрішня<br>Тема 1.3. Appearance/Зовнішність<br>Listening for specific information                                                                     | 2                | 2                      |
| 6                     | Розділ 1. Beauty on the Outside and on the Inside/Краса зовнішня і внутрішня<br>Тема 1.3. Appearance/Зовнішність. Аналітичне читання                                                                                       | 2                | 2                      |
| 7                     | Розділ 1. Beauty on the Outside and on the Inside/Краса зовнішня і внутрішня<br>Тема 1.3. Appearance/Зовнішність<br>Написання листа-поради                                                                                 | 2                | 2                      |
| 8                     | Розділ 2. Living in the City and in the Country/Життя в містах і селах<br>Тема 2.1 Lifestyles/Стили життя<br>Аналітичне читання, обговорення статті в групі                                                                | 2                | 2                      |
| 9                     | Розділ 2. Living in the City and in the Country/Життя в містах і селах<br>Тема 2.1 Lifestyles/Стили життя                                                                                                                  | 2                | 2                      |

|    |                                                                                                                                                                                                                 |   |   |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|---|
|    | Asking for and giving directions. Опрацювання лексичних одиниць за темою заняття                                                                                                                                |   |   |
| 10 | Розділ 2. Living in the City and in the Country/Життя в містах і селах<br>Тема 2.2. Jobs and Job Qualities/Робота і кваліфікації<br>Рольова гра<br>Grammar: Comparatives and superlatives                       | 2 | 2 |
| 11 | Розділ 2. Living in the City and in the Country/Життя в містах і селах<br>Тема 2.2. Jobs and Job Qualities/Робота і кваліфікації<br>Grammar: -ing/infinitives<br>Phrasal verbs                                  | 2 | 2 |
| 12 | Розділ 2. Living in the City and in the Country/Життя в містах і селах<br>Тема 2.2. Jobs and Job Qualities/Робота і кваліфікації<br>Grammar: Sentence transformations                                           | 2 | 2 |
| 13 | Розділ 2. Living in the City and in the Country/Життя в містах і селах<br>Тема 2.3. The City and Country/Міста і села<br>Аудіювання:Comparing places                                                            | 2 | 2 |
| 14 | Розділ 2. Living in the City and in the Country/Життя в містах і селах<br>Тема 2.3. The City and Country/Міста і села<br>Describing pictures<br>Writing: a letter of application<br>Поточна контрольна робота 1 | 2 | 2 |
| 15 | Розділ 3. The Earth in our Hands/Земля в наших руках<br>Тема 3.1Earth Calling/Земля попереджає                                                                                                                  | 2 | 2 |
| 16 | Розділ 3. The Earth in our Hands/Земля в наших руках<br>Тема 3.1 Earth Calling/Земля попереджає<br>Reading with a focus on layout                                                                               | 2 | 2 |
| 17 | Розділ 3. The Earth in our Hands/Земля в наших руках<br>Тема 3.1 Earth Calling/Земля попереджає<br>Vocabulary practice                                                                                          | 2 | 2 |
| 18 | Розділ 3. The Earth in our Hands/Земля в наших руках<br>Тема 3.2. The Environment/Довкілля<br>Listening:Preservation                                                                                            | 2 | 2 |
| 19 | Розділ 3. The Earth in our Hands/Земля в наших руках<br>Тема 3.2. The Environment/Довкілля<br>Writing:Portfolio                                                                                                 | 2 | 2 |
| 20 | Розділ 3. The Earth in our Hands/Земля в наших руках<br>Тема 3.2. The Environment/Довкілля                                                                                                                      | 2 | 2 |

|           |                                                                                                                                                            |          |          |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------|
|           | Grammar: Present Perfect Simple, Present Perfect Continuous                                                                                                |          |          |
| <b>21</b> | Розділ 3. The Earth in our Hands/Земля в наших руках<br>Тема 3.2. The Environment/Довкілля<br>Grammar: Clases of purpose, sentence transformations         | <b>2</b> | <b>2</b> |
| <b>22</b> | Розділ 3. The Earth in our Hands/Земля в наших руках<br>Тема 3.2. The Environment/Довкілля<br>Phrasal verbs, describing pictures                           | <b>2</b> | <b>2</b> |
| <b>23</b> | Розділ 3. The Earth in our Hands/Земля в наших руках<br>Тема 3.3. Endangered Species/Під загрозою зникнення<br>Reading: Illegal imports                    | <b>2</b> | <b>2</b> |
| <b>24</b> | Розділ 3. The Earth in our Hands/Земля в наших руках<br>Тема 3.3. Endangered Species/Під загрозою зникнення<br>Speaking: Reacting to news                  | <b>2</b> | <b>2</b> |
| <b>25</b> | Розділ 3. The Earth in our Hands/Земля в наших руках<br>Тема 3.3. Endangered Species/Під загрозою зникнення<br>Writing notes                               | <b>2</b> | <b>2</b> |
| <b>26</b> | Розділ 3. The Earth in our Hands/Земля в наших руках<br>Тема 3.3. Endangered Species/Під загрозою зникнення<br>Culture clip: reading and listening         | <b>2</b> | <b>2</b> |
| <b>27</b> | Тематичний диктант, закріплення вивченого матеріалу.                                                                                                       | <b>2</b> | <b>2</b> |
| <b>28</b> | Розділ 3. Контрольне читання, аудіювання та письмо.                                                                                                        | <b>2</b> | <b>2</b> |
| <b>29</b> | Розділ 4. Looking for the Ideal Getaway/Ідеальний відпочинок<br>Тема 4.1 Travellers' Tales/Байки мандрівників<br>Group discussion                          | <b>2</b> | <b>2</b> |
| <b>30</b> | Розділ 4. Looking for the Ideal Getaway/Ідеальний відпочинок<br>Тема 4.1 Travellers' Tales/Байки мандрівників<br>Analytical reading<br>Writing a portfolio | <b>2</b> | <b>2</b> |

|    |                                                                                                                                                                                                            |   |   |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|---|
| 31 | Розділ 4. Looking for the Ideal Getaway/Ідеальний відпочинок Тема 4.1 Travellers' Tales/Байки мандрівників<br>Vocabulary: Packing                                                                          | 2 | 1 |
| 32 | Розділ 4.1 Looking for the Ideal Getaway/Ідеальний відпочинок Тема 4. Travellers' Tales/Байки мандрівників<br>Vocabulary: Means of transport<br>Grammar: Present/Past Participles<br>Prepositional phrases | 2 | 2 |
| 33 | Розділ 4.1 Looking for the Ideal Getaway/Ідеальний відпочинок Тема 4. Travellers' Tales/Байки мандрівників<br>Grammar: Past Simple/Past Continuous                                                         | 2 | 2 |
| 34 | Розділ 4.2 Looking for the Ideal Getaway/Ідеальний відпочинок Тема 4.1. Holidays: Sites and Resorts/Відпочинок: визначні місця і курорти                                                                   | 2 | 2 |
| 35 | Розділ 4. Looking for the Ideal Getaway/Ідеальний відпочинок<br>Grammar: Definite/Indefinite Article<br>Used to/would                                                                                      | 2 | 2 |
| 36 | Розділ 4. Looking for the Ideal Getaway/Ідеальний відпочинок Тема 4.2. Holidays: Sites and Resorts/Відпочинок: визначні місця і курорти<br>Sentence transformations; Phrasal verbs                         | 2 | 1 |
| 37 | Розділ 4. Looking for the Ideal Getaway/Ідеальний відпочинок Тема 4.2. Holidays: Sites and Resorts/Відпочинок: визначні місця і курорти<br>Listening:giving travel information                             | 2 | 2 |
| 38 | Розділ 4. Looking for the Ideal Getaway/Ідеальний відпочинок Тема 4.3. Means of Transport/Транспортні засоби<br>Speaking:Describing pictures                                                               | 2 | 1 |
| 39 | Розділ 4. Looking for the Ideal Getaway/Ідеальний відпочинок Тема 4.3. Means of Transport/Транспортні засоби<br>Grammar revision<br>Speaking: Expressing disapproval and annoyance                         | 2 | 2 |
| 40 | Розділ 4. Looking for the Ideal Getaway/Ідеальний відпочинок Тема 4.3. Means of Transport/Транспортні засоби<br>Literature Corner: Analytical reading                                                      | 2 | 2 |
| 41 | Розділ 4. Looking for the Ideal Getaway/Ідеальний відпочинок Тема 4.3. Means of Transport/Транспортні засоби                                                                                               | 2 | 1 |

|           |                                                                                                                                                                                                                         |            |            |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------|
|           | Writing a story (1 <sup>st</sup> person narrative)                                                                                                                                                                      |            |            |
| <b>42</b> | Розділ 4. Looking for the Ideal Getaway/Ідеальний відпочинок<br>Тема 4.3. Means of Transport/Транспортні засоби<br>Presenting a team project                                                                            | <b>2</b>   | <b>2</b>   |
| <b>43</b> | Розділ 4. Тематичний словниковий диктант.Лексичні вправи на узагальнення матеріалу розділу                                                                                                                              | <b>2</b>   | <b>2</b>   |
| <b>44</b> | Розділ 4. Контрольне читання, аудіювання та говоріння.<br>Поточна контрольна робота 2                                                                                                                                   | <b>2</b>   | <b>1</b>   |
| <b>45</b> | Розділ 5. We are What We Buy/Ми те – що ми купуємо<br>Тема 5.1 On Offer/Розпродаж                                                                                                                                       | <b>2</b>   | <b>2</b>   |
| <b>46</b> | Розділ 5. We are What We Buy/Ми те – що ми купуємо<br>Тема 5.1 On Offer/Розпродаж<br>Group discussion<br>Analytical reading<br>Writing a portfolio                                                                      | <b>2</b>   | <b>2</b>   |
| <b>47</b> | Розділ 5. We are What We Buy/Ми те – що ми купуємо<br>Тема 5.1 On Offer/Розпродаж<br>Grammar:Modals (present and past forms)                                                                                            | <b>2</b>   | <b>2</b>   |
| <b>48</b> | Розділ 5. We are What We Buy/Ми те – що ми купуємо<br>Тема 5.2. Types of Shops and Shopping/Типи магазинів і відвідування магазинів<br>Vocabulary: Idioms and phrasal verbs<br>Developing listening and speaking skills | <b>2</b>   | <b>1</b>   |
| <b>49</b> | Розділ 5. We are What We Buy/Ми те – що ми купуємо<br>Тема 5.2. Types of Shops and Shopping/Типи магазинів і відвідування магазинів<br>Speaking: offering and accepting gifts (presenting a tem project)                | <b>2</b>   | <b>2</b>   |
| <b>50</b> | Розділ 5. We are What We Buy/Ми те – що ми купуємо<br>Тема 5.3. Clothes and Accessories/Одяг та аксесуари<br>Writing: a report assessing good and bad points                                                            | <b>2</b>   | <b>2</b>   |
| <b>51</b> | Узагальнення матеріалу розділу.                                                                                                                                                                                         |            |            |
| <b>52</b> | Модульна контрольна робота                                                                                                                                                                                              | <b>2</b>   | <b>4</b>   |
| <b>53</b> | Аналіз МКР                                                                                                                                                                                                              | <b>2</b>   | <b>2</b>   |
| <b>54</b> | Підготовка до екзамєну<br>Оголошення балів, отриманих за семестр. Опис основних завдань на екзамєні                                                                                                                     | <b>2</b>   | <b>30</b>  |
|           | Всього                                                                                                                                                                                                                  | <b>108</b> | <b>132</b> |

## 6. Самостійна робота студента

Самостійна робота студента передбачає підготовку до аудиторних занять (ознайомлення з рекомендованою літературою, виконання домашніх навчальних завдань) та модульної контрольної роботи. Терміни виконання завдань і форма звітності згідно з п. 7 цього силабусу. Час, відведений на кожен з цих видів самостійної роботи, вказаний у п. 5.

### Політика та контроль

## 7. Політика навчальної дисципліни (освітнього компонента)

*Відвідування* практичних занять, активна робота на них і виконання домашніх завдань необхідні для розвитку практичних навичок і компетентностей та досягнення програмних результатів навчання. Перед практичним заняттям здобувач вищої освіти ознайомлюється з рекомендованою літературою, наданою викладачем. Усі необхідні навчальні матеріали викладач розміщує на гугл-диску або в онлайн середовищі Google Classroom, доступ до якого мають студенти, які вивчають цей освітній компонент.

Актуальну інформацію щодо організації навчального процесу з дисципліни студенти отримують через повідомлення у групі в Viber/ WhatsApp або Електронному кампусі. Під час змішаної форми навчання заняття проходять у форматі відеоконференцій на платформі ZOOM.

Виконані домашні навчальні завдання здобувачі вищої освіти завантажують у свої папки на гугл-диску або здають через Google Classroom, доступ до яких надає викладач протягом першого тижня навчання. *Термін виконання* домашнього навчального завдання – *1 тиждень з моменту отримання або згідно з інструкціями викладача*. Завдання, подані на перевірку після закінчення визначеного терміну, оцінюються в 0 балів. Якщо студент не здав завдання протягом визначеного терміну з поважної причини, яку підтверджує офіційний документ (довідка про непрацездатність, службова записка тощо), він може представити виконані завдання за графіком, узгодженим з викладачем, але не пізніше останнього практичного заняття перед виконанням модульної контрольної роботи. Перескладання домашніх навчальних завдань з метою підвищення оцінки не передбачено. Відпрацювання пропущених без поважної причини занять за рахунок виконання додаткових навчальних завдань не передбачено.

*Поточний контроль.* Викладач регулярно заносить результати поточного контролю в модуль «Поточний контроль» Електронного кампусу згідно з Положенням про поточний, календарний і семестровий контроль в КПІ ім. Ігоря Сікорського. Детальніше: <https://osvita.kpi.ua/node/32>. Ознайомитися з результатами поточного контролю студент може в особистому кабінеті в Електронному кампусі.

*Правила призначення заохочувальних балів.* Відповідно до Положення про систему оцінювання результатів навчання в КПІ ім. Ігоря Сікорського (<https://osvita.kpi.ua/node/37>), можуть нараховуватися заохочувальні бали, які не входять до загальної шкали оцінювання. Сума заохочувальних балів не може перевищувати 10 балів, при цьому загальний рейтинговий бал здобувача не може перевищувати 100 балів. Для підвищення мотивації здобувачів вищої освіти займатися науково-дослідницькою роботою, їм призначають заохочувальні бали за участь у науково-практичних конференціях, семінарах, круглих столах і воркшопах за тематикою освітнього компонента (за умови публікації тез доповіді або наявності сертифікату про участь у відповідному заході).

Підставою для нарахування заохочувальних балів може бути участь у перекладацьких проєктах КПІ ім. Ігоря Сікорського. Штрафні бали з освітнього компоненту не передбачені.

*Академічна доброчесність.* Політика та принципи академічної доброчесності визначені у розділі 3 Кодексу честі Національного технічного університету України «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського» (<https://kpi.ua/code>) та Положенні про систему запобігання академічному плагиату (<https://osvita.kpi.ua/node/47>).

*Норми етичної поведінки.* Норми етичної поведінки студентів і працівників визначені у розділі 2 Кодексу честі Національного технічного університету України «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського». Детальніше: <https://kpi.ua/code>.

*Використання інструментів штучного інтелекту.* Університет підтримує раціональне експериментування з генеративними інструментами ШІ, але за умови врахування важливих аспектів використання таких інструментів, зокрема: інформаційної безпеки, конфіденційності даних, дотримання вимог авторського права та академічної доброчесності. Під час використання інструментів ШІ слід керуватися Політикою використання штучного інтелекту для академічної діяльності в КПІ ім. Ігоря Сікорського <https://osvita.kpi.ua/node/1225>.

*Процедура оскарження результатів контрольних заходів.* Студенти мають право аргументовано оскаржити результати будь-яких контрольних заходів, пояснивши з яким критерієм не погоджуються. Процедур деталізовано в Положенні про апеляції в КПІ ім. Ігоря Сікорського <https://osvita.kpi.ua/node/182>.

*Інклюзивне навчання.* Освітній компонент може викладатися для більшості студентів з особливими освітніми потребами, окрім студентів з серйозними вадами зору, які не дозволяють виконувати завдання за допомогою персональних комп'ютерів, ноутбуків та/або інших технічних засобів. Детальніше про забезпечення інклюзивності освіти в КПІ ім. Ігоря Сікорського за посиланням <https://osvita.kpi.ua/node/172>.

## **8. Види контролю та рейтингова система оцінювання результатів навчання (PCO)**

Процедура оцінювання результатів навчання за цим освітнім компонентом, форми контролю і рейтингова система оцінювання регламентовані Положенням про систему оцінювання результатів навчання в КПІ ім. Ігоря Сікорського (<https://osvita.kpi.ua/node/37>) та Положенням про поточний, календарний та семестровий контроль результатів навчання в КПІ ім. Ігоря Сікорського (<https://osvita.kpi.ua/node/32>).

Результати навчання з дисципліни оцінюються за PCO другого типу, тобто підсумкова оцінка здобувача формується на основі двох складових: стартової – оцінювання навчальної діяльності здобувача впродовж семестру, та підсумкової – оцінювання результатів навчальної діяльності здобувача під час проведення семестрового контролю. Оцінювання результатів навчання здійснюється за 100-бальною шкалою.

*Оцінювання та поточний контроль.*

Рейтинг студентів з освітнього компоненту складається з балів, що він отримує за:

- 1) роботу на 52 практичних заняттях (не оцінюються перше заняття та заняття, відведене на написання МКР). Ваговий бал за роботу на практичних заняттях: 0,5 балів;
- 2) написання 2 поточних контрольних робіт. Ваговий бал за тест: 7 балів;
- 3) написання 1 модульної контрольної роботи. Ваговий бал за модульну контрольну роботу: 20 балів;

4) відповідь на екзамені.

| № з/п | Контрольний захід                         | %  | Ваговий бал | Кіл-ть | Всього |
|-------|-------------------------------------------|----|-------------|--------|--------|
| 1.    | Робота на практичних заняттях             | 26 | 0,5         | 52     | 26     |
| 2.    | Написання 2 поточних контрольних робіт    | 14 | 7           | 2      | 14     |
| 3.    | Написання 1 модульної контрольної роботи. | 20 | 20          | 1      | 20     |
| 4.    | Відповідь на екзамені                     | 40 | 40          | 1      | 40     |
|       | Всього                                    |    |             |        | 100    |

### **Основні критерії оцінювання роботи студентів**

#### **1. Робота на практичних заняттях**

Максимальний ваговий бал – 0,5. Максимальна кількість балів на всіх практичних заняттях дорівнює  $0,5 \text{ балів} \times 52 = 26 \text{ балів}$ .

Критерії оцінювання роботи студентів на практичних заняттях:

0,48-0,5 “відмінно” – активна робота на практичному занятті, безпомилкове виконання всіх завдань з різних видів мовленнєвої діяльності з повним розкриттям теми і використанням лексики, відповідно до комунікативного наміру, правильність вживання граматичних структур визначеного рівня володіння мовою; цілком правильне виконання домашнього завдання

0,38-0,47 “добре” – досить висока мовна та мовленнєва компетентність, високий рівень виконання завдань з різних видів мовленнєвої діяльності; наявність однієї або двох грубих чи трьох-чотирьох негрубих помилок;

0,3-0,37 “задовільно” – недостатня мовна компетентність в межах двох або трьох з визначених критеріїв оцінювання рецептивних та продуктивних вмінь при виконанні завдань з різних видів мовленнєвої діяльності; частково виконане домашнє завдання.

0 балів “незадовільно” – повна невідповідність визначеним вимогам при виконанні завдань або їх невиконання, невиконане домашнє завдання.

#### **2. Написання поточних контрольних робіт**

Протягом семестру студенти мають написати 2 поточні контрольні роботи. Метою поточної контрольної роботи є перевірка ступеню засвоєння лексико-граматичного матеріалу теми. Робота складається з аудіювання, лексико-граматичного завдання та твору.

| Завдання    | Аудіювання | Лексико-граматичне завдання | Написання листа/твору | Максимальний бал |
|-------------|------------|-----------------------------|-----------------------|------------------|
| Ваговий бал | 2          | 2                           | 3                     | 7                |

Ваговий бал за підсумковий тест – 7 балів:

«відмінно» - 6,7 – 7 балів;

«добре» - 5,3 – 6,6 балів;

«задовільно» - 4,2 – 5,2 балів;

«незадовільно» - 0 балів.

Критерії оцінювання аудіювання:

Ваговий бал за аудіювання – 2 бали

1,8-2 - бали – за вірну у нормативному відношенні, вичерпну та безпомилкову відповідь, що відповідає комунікативній ситуації та комунікативній меті

1,5-1,79 – за в цілому вірну у нормативному відношенні вичерпну відповідь, що відповідає комунікативній ситуації та комунікативній меті, з 1-2 суттєвими помилками

1,2 -1,49 – за не досить вірну відповідь, що в цілому відповідає комунікативній ситуації та комунікативній меті, з 3 суттєвими помилками

0 – виконання завдання менш ніж 60% з більш ніж 4 помилками

Критерії оцінювання лексико-граматичного завдання:

Ваговий бал за лексико-граматичне завдання – 2 бали

1,8-2 – за вірну у нормативному, лексичному та граматичному відношенні відповідь, яка повністю відповідає вимогам завдання;

1,5-1,79 – за в цілому вірну у нормативному, лексичному та граматичному відношенні відповідь, яка повністю відповідає вимогам завдання, допускаються 1-2 грубі помилки;

1,2-1,49 – за не досить вірне виконання завдання, що в цілому відповідає його вимогам, з 3 суттєвими помилками;

0 – виконання завдання менш ніж 60% з більш ніж 4 помилками

Критерії оцінювання написання листа/твору

Ваговий бал за твір – 3

2,7-3 бали повне розкриття теми, коректне застосування відповідної лексики та відсутність граматичних та лексичних помилок (допускаються 1-2 негрубі помилки);

2,3-2,6 бали – повне розкриття теми, коректне застосування відповідної лексики, 1-2 грубі граматичні помилки (кілька негрубих помилок);

1,8-2,2 бали – неповне розкриття теми (60%), не зовсім коректне застосування відповідної лексики, 3-4 грубі граматичні помилки (багато негрубих помилок);

0 балів – відсутність завдання або не розкриття теми чи наявність багатьох грубих помилок.

### **3. Виконання модульної контрольної роботи.**

Метою МКР є всебічна і комплексна перевірка обсягу, рівня та якості засвоєння студентами навчального матеріалу: як матеріалу, що підлягає вивченню під час аудиторної роботи, так і самостійної роботи. Навчальним планом передбачено написання однієї підсумкової модульної контрольної роботи, яка розрахована на 2 практичні години.

МКР містить 5 завдань : 1) Аудіювання звукового тексту та контролю розуміння змісту (тест множинного вибору з 10 завдань); 2) Читання тексту та контролю розуміння тексту (тест множинного вибору з 10 завдань); 3) Говоріння (усне розкриття теми); 4) Лексико-граматичний тест (10 завдань); 5) Написання листа/твору

Максимальний ваговий бал за модульну контрольну роботу: 20 балів

«відмінно» - 19-20 балів;

«добре» - 15– 18 балів;

«задовільно» - 12 – 14,9 балів;

«незадовільно» - 0 балів.

| Завдання    | Аудіювання | Читання та контроль розуміння тексту | Лексико-граматичний тест | Говоріння | Написання листа/твору | Загальний бал |
|-------------|------------|--------------------------------------|--------------------------|-----------|-----------------------|---------------|
| Ваговий бал | 3          | 4                                    | 4                        | 4         | 5                     | 20            |

*Критерії оцінювання аудіювання:*

Ваговий бал за аудіювання – 3 бали.

10 запитань – 0,3 бали за кожну правильну відповідь.

*Критерії оцінювання розуміння прочитаного тексту:*

ваговий бал за розуміння тексту – 4 балів:

10 запитань, 0,4 бали за кожен правильну відповідь

*Критерії оцінювання лексико-граматичного завдання:*

Ваговий бал за лексико-граматичне завдання – 4 бали

3,8-4 – за вірну у нормативному, лексичному та граматичному відношенні відповідь, яка повністю відповідає вимогам завдання;

3-3,7 – за в цілому вірну у нормативному, лексичному та граматичному відношенні відповідь, яка повністю відповідає вимогам завдання, допускаються 1-2 грубі помилки;

2,4-2,9 – за не досить вірне виконання завдання, що в цілому відповідає його вимогам, з 3 суттєвими помилками;

0 балів – відсутність завдання або відтворення змісту менше 60%;

*Критерії оцінювання твору/листа:*

4,8-5 повне розкриття теми, коректне застосування відповідної лексики та відсутність граматичних та лексичних помилок (допускаються 1-2 негрубі помилки);

3,75-4,7 балів – повне розкриття теми, коректне застосування відповідної лексики, 1-2 грубі граматичні помилки ( кілька негрубих помилок);

3-3,74 бали – неповне розкриття теми (60%), не зовсім коректне застосування відповідної лексики, 3-4 грубі граматичні помилки (багато негрубих помилок);

0 балів – відсутність завдання або не розкриття теми чи наявність багатьох грубих помилок.

Результати оголошуються кожному студенту окремо у присутності або в дистанційній формі (е-поштою).

*Критерії оцінювання говоріння:*

3,8-4 - вірна у нормативному відношенні, вичерпна та безпомилкова відповідь, що відповідає комунікативній ситуації та комунікативній меті;

3-3,5 - в цілому вірна у нормативному відношенні вичерпна відповідь, що відповідає комунікативній ситуації та комунікативній меті, з 1-2 помилками;

2,4-2,9 - в цілому вірна у нормативному відношенні відповідь, що відповідає комунікативній ситуації та комунікативній меті, з 3-4 помилками;

0 балів – виконання завдання менш, ніж на 60% з більш, ніж 4 помилками.

*Загальні критерії оцінювання модульної контрольної роботи.*

«відмінно» – коректне виконання всіх завдань, що демонструє глибоке розуміння предмету вивчення й повну сформованість фахових компетентностей за відповідним освітнім компонентом, зазначених у п. 1 цього силабусу (не менше 90% потрібної інформації);

«добре» – виконання всіх завдань з деякими помилками та/або неточностями, які свідчать про ґрунтовне розуміння теоретичних основ дисципліни й сформованість фахових компетентностей за цим освітнім компонентом на високому рівні (не менше 75% потрібної інформації);

«задовільно» – неповне виконання завдань з низкою помилок та/або неточностей, при якому студент демонструє фрагментарні знання з дисципліни (не менше 60% потрібної інформації);

«незадовільно» – незадовільне виконання завдань, що свідчить про недостатню сформованість передбачених фахових компетентностей, знань і вмінь (менше 60% потрібної інформації) або невиконання завдання.

Результати поточного контролю оголошуються кожному студенту окремо у присутності або в дистанційній формі (електронною поштою або через Viber/ WhatsApp) і обов'язково проставляються викладачем в Електронному кампусі в модулі «Поточний контроль».

Календарний контроль проводиться на 7 та 13 тижнях весняного семестру як моніторинг поточного стану виконання вимог силабусу здобувачем вищої освіти. Для отримання позитивної оцінки з календарного контролю поточний рейтинг здобувача

повинен становити не менше 50% від максимально можливого на час проведення цього контролю.

| Критерій                     |                  | I календарний контроль | II календарний контроль |
|------------------------------|------------------|------------------------|-------------------------|
| Термін календарного контролю |                  | 7-ий тиждень           | 13-ий тиждень           |
| Умови отримання атестації    | Поточний рейтинг | $\geq 10$ балів        | $\geq 19$ балів         |

#### *Семестровий контроль*

| Допуск до екзамену |                  | Критерій     |
|--------------------|------------------|--------------|
| 1                  | Поточний рейтинг | $RD \geq 30$ |

Максимальна сума балів стартової складової становить 60. Необхідними умовами допуску до екзамену є стартовий рейтинг не менш ніж 40 балів та позитивна оцінка за виконання МКР.

*Критерії оцінювання та зміст екзаменаційної роботи.*

Ваговий бал – 40 балів.

Екзаменаційна робота складається з:

- 1)Аудіювання тексту та виконання завдання на його розуміння
- 2)Читання тексту та виконання завдання на його розуміння,
- 3)Лексико-граматичне завдання
- 4)Написання твору або листа
- 5)Усне розкриття розмовної теми

*Критерії оцінювання аудіювання:*

Ваговий бал за аудіювання – 5 балів.

10 запитань – 0,5 бали за кожну правильну відповідь.

*Критерії оцінювання розуміння прочитаного тексту:*

Ваговий бал за розуміння тексту – 10 балів:

10 запитань, 1 бал за кожну правильну відповідь

*Критерії оцінювання лексико-граматичного завдання:*

Ваговий бал за лексико-граматичне завдання – 10 балів

9-10 – за вірну у нормативному, лексичному та граматичному відношенні відповідь, яка повністю відповідає вимогам завдання;

7,5-8,9 – за в цілому вірну у нормативному, лексичному та граматичному відношенні відповідь, яка повністю відповідає вимогам завдання, допускаються 1-2 грубі помилки;

6-7,4 – за не досить вірне виконання завдання, що в цілому відповідає його вимогам, з 3 суттєвими помилками;

0 балів – відсутність завдання або відтворення змісту менше 60%

*Критерії оцінювання твору/листа:*

Ваговий бал за написання твору - 10 балів, з них:

9-10 - повне розкриття теми, коректне застосування відповідної лексики та відсутність граматичних та лексичних помилок (допускаються 1-2 негрубі помилки);

7,5-8,9 – повне розкриття теми, коректне застосування відповідної лексики, 1-2 грубі граматичні помилки ( кілька негрубих помилок);

6-7,4 – неповне розкриття теми (60%), не зовсім коректне застосування відповідної лексики, 3-4 грубі граматичні помилки (багато негрубих помилок);  
0 балів – відсутність завдання або не розкриття теми чи наявність багатьох грубих помилок.

*Критерії оцінювання усного розкриття розмовної теми:*

Ваговий бал за усне розкриття розмовної теми (ситуативну взаємодію, викладач грає роль співрозмовника відповідно до комунікативної ситуації) – 5 балів, з них:

4,5-5 - вірна у нормативному відношенні, вичерпна та безпомилкова відповідь, що відповідає комунікативній ситуації та комунікативній меті;

3,75-4,4 - в цілому вірна у нормативному відношенні вичерпна відповідь, що відповідає комунікативній ситуації та комунікативній меті, з 1-2 помилками;

3-3,74 - в цілому вірна у нормативному відношенні відповідь, що відповідає комунікативній ситуації та комунікативній меті, з 3-4 помилками;

0 балів – виконання завдання менш, ніж на 60% з більш, ніж 4 помилками.

Після оцінювання виконання екзаменаційної контрольної роботи викладач підсумовує стартові бали та бали за екзамен, зводить до рейтингової оцінки та переводить до оцінок за університетською шкалою

*Таблиця відповідності рейтингових балів оцінкам за університетською шкалою:*

| Кількість балів           | Оцінка       |
|---------------------------|--------------|
| 100-95                    | Відмінно     |
| 94-85                     | Дуже добре   |
| 84-75                     | Добре        |
| 74-65                     | Задовільно   |
| 64-60                     | Достатньо    |
| Менше 60                  | Незадовільно |
| Не виконані умови допуску | Не допущено  |

## **9. 9. Додаткова інформація з дисципліни (освітнього компонента)**

9.1. На екзаменаційну роботу винесено тематичний матеріал, прописаний у п. 5 цього силабусу.

9.2. Для цього освітнього компонента передбачене визнання результатів навчання, набутих у неформальній/інформальній освіті згідно з процедурою, прописаною у Положенні про визнання в КПІ ім. Ігоря Сікорського результатів навчання, набутих у неформальній/інформальній освіті (<https://osvita.kpi.ua/node/179>).

### **Робочу програму навчальної дисципліни (силабус):**

**Укладено** старшим викладачем кафедри ТППАМ Іщенко О.В.

**Ухвалено:** кафедрою ТППАМ (протокол № 16 від 4 червня 2025 р.)

**Погоджено:** МК ФЛ (протокол № 12 від 11 червня 2025 р.)

<https://docs.google.com/document/d/1h2zdhEhPuBxEHuddj3gZlQyU6dDRW43U/edit#heading=h.blo0ytvax6s5>